

(DE) Montageanweisung Bodenauslass für Doppelböden und Hohlböden (ab 24mm Stärke). Für trockengepflegte Böden.
(EN) Mounting instructions Exit Point for raised or cavity floor (up to 24mm thickness). For dry cleaned floor.

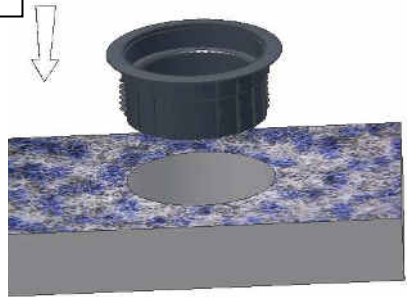
1.



Hebeln Sie den mittleren Teil des Auslasses mit einem Schraubendreher an beiden Seiten des Mittelteils aus (siehe Aussparungen) und ziehen Sie diesen nach oben raus.

Lever out the middle part of the exit point with a screwdriver at both sides of the middle part and remove it upwards.

2.



Der Bodenauslass kann von oben in ein rundes Loch eingesteckt werden. Das Bohrloch sollte einen Durchmesser von 112mm haben.

The exit point can be inserted from the top in a round hole. The installation hole should have a diameter of 112mm.

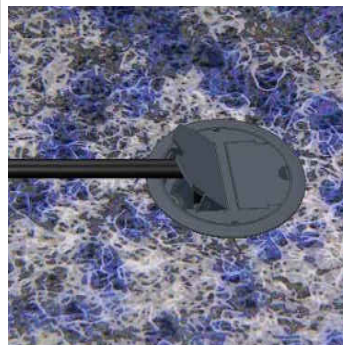
3.



Drehen Sie die inneren Schrauben mit einem Inbusschlüssel M5 eine halbe Umdrehung, bis der Bodenauslass im Boden fixiert ist.

Turn the round inner screws with a half turn till the exit point is fixed in the hole. For the inner screws you need an Allen (Inbus) screwdriver M5.

4.



Führen Sie die Leitungen durch den äußeren Ring und setzen Sie das Mittelteil mit den 2 Klappen auf. Öffnen Sie dabei den entsprechenden Deckel für die Leitungen.

Guide the cables trough the inner hole and push the middle part of the exit point. Open the lid to guide the cables trough the exit point.

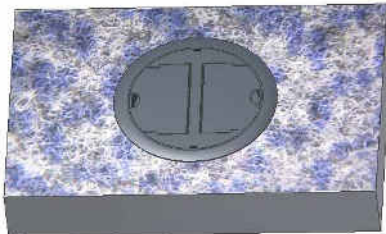
5.



Wenn der Auslass nicht mehr verwendet wird, kann der Deckel geschlossen werden, so dass der Auslass als Blinddeckel verwendet wird. Hebeln Sie den inneren Teil wie unter Pkt. 1 beschrieben und drücken Sie an einer Seite des Deckels (siehe Pfeil), bis dieser austrastet. Anschließend setzen Sie den Deckel wieder bündig zum inneren Teil ein.

If the exit point is not used anymore, the lids can be closed, so the exit point can be used as a blind point. Push the lid at one side (see arrow) out of the middle part and clip the lid again in the middle part so the lid is closed.

6.



Wenn die Deckel verschlossen sind, kann man den Bodenauslass auch betreten. Die Punktbelastung (18 x 18mm) ermöglicht eine Gewichtsgrenze von 150kg (1500N).

When the lids are closed the exit point can be walked on. The point (18 x 18mm) weight limit is 150Kg (1500N).

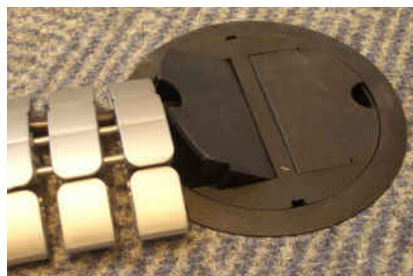
7.



Kabelführung Möglichkeit 1: Bündeln Sie die Leitungen im Wrap System Manual oder Automatic (siehe Bachmann Katalog). Den Gewebeschlauch können Sie dann am runden Haken am Deckel arretieren.

Cable guidance possibility 1: Insert the cables in the Manual or Automatic wrap (see Bachmann catalogue). To fix the wrap it can be hooked in the round tack under the lid.

8.



Kabelführung Möglichkeit 2: Führen Sie die Leitungen in die Kabelschlange®-Kette (siehe Bachmann Katalog). Zur Anbindung der Kette am Bodenauslass verwenden Sie die Kabelschlange® PRO oder CUBE und Easy Clip-L™.

Cable guidance possibility 2: Insert the cables in the Kabelschlange® cable guidance system (see Bachmann Catalogue). For connecting to the exit point use the cable guidance system PRO or CUBE and the Easy Clip-L™.